

BETJENINGSVEJLEDNING

R-Net CJS2



Produktet opfylder kravene i forordningen
(EU) 2017/745 om medicinsk udstyr.

*inspire
joy of life*

Indholdsfortegnelse


De anvendte mærkninger betydning	5
Indledning	5
Modeller	5
Specifikation	5
Anvendelse	5
Tilpasning	6
Genanvendelse	6
Levetid	6
Sikkerhedsanvisninger	6
Tilslutning af to betjeningsmoduler	7
Oversigt	8
Styreboks CJS2 < LCD >	8
Betjeningsfelt, tryktast	8
Betjeningsfelt, symboler	8
LCD-skærm	9
Ledsager-styring	10
Betjeningsfelt, tryktast	10
LED-indikator	10
Taster og symboler	11
Ledsager-styring	12
LCD-skærm	13
Før brug	15
Opladning af batterier	15
Tilslutning af Styreboks	15
Lås	16
Deaktivering af lås	17
Auto sluk	18
Kontrol inden kørsel	19
Batteriindikator	19
Tolkning	19
Forhåndsindstillet tophastighed	20
Ledsager-styring	21
Hastighedstrin	22

Mode-menu	23
Køretilstand	23
Indstillingstilstand	23
Joystick	24
Køre- og styrebevægelser	24
Bremsning af elkørestolen	24
Ledsager-styring	25
Valg af styring	25
Elektriske justeringer	26
Valg af elektrisk justering	26
Elektriske standardjusteringer	26
Komplekse elektriske justeringer	27
Individuelle funktioner / indstillinger	29
Kilometertæller (kilometer i alt)	29
Triptæller	29
Nulstilling af triptæller	29
Køreprogram	30
Indstillingsmenu	31
Adgang til indstillingsmenu	32
Menustyring	32
Gyro	33
Aktivering/deaktivering af Gyro	33
Eksterne tilslutningsmuligheder	34
Tilslutning af ekstern tast	34
IR-grænseflade	35
Indlæsning af IR-fjernbetjening	35
Bluetooth	36
Fejldiagnose	37
Istandsættelse/reparation	40
Reparation	40
Service	40
Sikkerhedsteknisk kontrol	40
Daglige kontroller	40
Ugentlige kontroller	40
Årlige kontroller	40

Tekniske data	41
Klimatekniske oplysninger	41
Ansvar/garanti	41
Ansvar- / garantikupon	42
Notater	43

DE ANVENDTE MÆRKNINGERS BETYDNING

Sikkerhedsanvisninger på farvet baggrund skal altid følges!

-  Dette symbol står for anvisninger og anbefalinger
- [] Henvisning til et billednummer
- () Henvisning til et funktionselement i et billede.

INDLEDNING

Læs dette dokument før første ibrugtagning, og ret dig efter det. Børn og unge bør eventuelt læse dette dokument før første køretur sammen med forældre eller en tilsynsførende eller ledsager.


Elkørestolen styres ved hjælp af styreboksen.

-  Tilbehør og ekstraudstyr som f. eks. eksterne betjeningsboks er ikke en del af standardleverancen!

Ved uhensigtsmæssig brug af styreboksen eller styreboksens tilbehør udsætter du dig selv eller andre for fare. Derfor skal korrekt betjening læres.

Denne betjeningsvejledning skal hjælpe dig med at blive fortrolig med brugen af styreboksen og undgå uheld.

Synshandicappede brugere finder PDF-filerne med udvidede oplysninger om vores produkter på vores website.

-  Kontakt din forhandler, hvis du har spørgsmål.

Informationer om produktsikkerheden og mulige tilbagekaldelser af vores produkter finder du i betjeningsvejledningen af din elkørestol.

MODELLER

Betjeningsvejledningen gælder for følgende styreboks:

Modul CJSM2

SPECIFIKATION

Styreboksen er udviklet til elkørestole med R-net-elektronik.

ANVENDELSE

Styreboksen må kun tilsluttes den enkelte elkørestol ved hjælp af en R-Net-elektronik.

TILPASNING

Læs dette dokument før første ibrugtagning, og ret dig efter det. Børn og unge bør eventuelt læse dette dokument før første køretur sammen med forældre eller en tilsynsførende eller ledsager.

Alle former for tilpasnings- og justeringsarbejde skal som udgangspunkt udføres af en forhandler.

Inden styreboksen tages i brug første gang, skal forhandleren foretage tilpasning af det.

Der tages i den forbindelse højde for køreerfaring, særlige krav fra brugeren og de omgivelser, som elkørestolen primært skal anvendes i.

Joystickets følsomhed kan indstilles af forhandleren, hvis nødvendigt.

- ☞ Vi anbefaler regelmæssig kontrol af styreboks indstilling for på længere sigt at kunne garantere optimal komfort, også når der sker ændringer i brugerens sygdoms/handicapsituation.

GENANVENDELSE

Styreboksen kan genanvendes. Før hver genanvendelse skal styreboksen gennemgås nøje.

- ☞ De hygiejniske foranstaltninger, der er nødvendige for genanvendelse, skal gennemføres efter en valideret hygiejneplan og skal omfatte desinficering.

LEVETID

Vi antager, at produktet har en forventet gennemsnitlig levetid på 4 år, såfremt produktet anvendes til det tilsigtede formål, og samtlige krav med hensyn til vedligeholdelse og service overholdes. Produktets levetid afhænger af såvel anvendeshyppighed, anvendelsesmiljø samt plejen af produktet. Ved hjælp af reservedele er det muligt at forlænge produktets levetid. Reservedele fås som regel i op til 5 år, efter at produktionen er ophørt.

- ☞ Den oplyste levetid er ikke et udtryk for garantiperiode.

SIKKERHEDS-ANVISNINGER

- ☞ Undlad at kaste med det afmonterede styreboks eller lade det falde på gulvet, men håndter det forsvarligt. Kun på den måde sikres vedvarende fejlfri funktion.
- ☞ Tilslutningsstikket må ikke trækkes ud under kørsel.
- ☞ Tryk kun i nødstilfælde på ON/OFF-tasten, mens du kører.
 - Elkørestolen sættes ud af kraft (nødopbremsning).
- ☞ Undlad at sætte andre genstande end de dertil beregnede stik i ladestikket.
 - Fare for kortslutning!

TILSLUTNING AF TO BETJENINGSMODULER

Tilslutningen må kun foretages af forhandleren.

Det er muligt at tilslutte to styrebokse til R-Net-LCD-systemet.

Denne mulighed kan være relevant, hvis en ledsager vil betjene elkørestolen, og styreboksen ikke skal flyttes om bag på kørestolen.

Den anden styreboks kan f.eks. anvendes i stedet som et eksternt joystick eller en eksternt ON/OFF-tast. Fordelen herved er flere funktioner som f.eks. blinklys, horn osv.

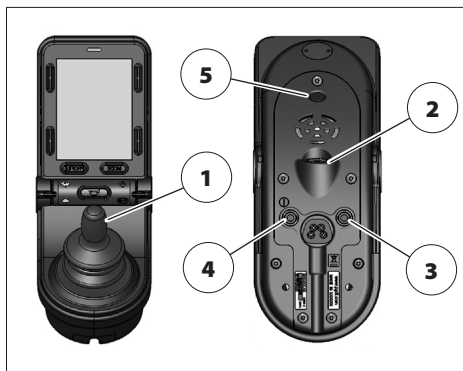
Kørefunktionerne er aktive på den styreboks, hvor de blev slået til.

På den anden styreboks styres skærmen på samme måde. Via dette styreboks kan systemet også slukkes.

OVERSIGT

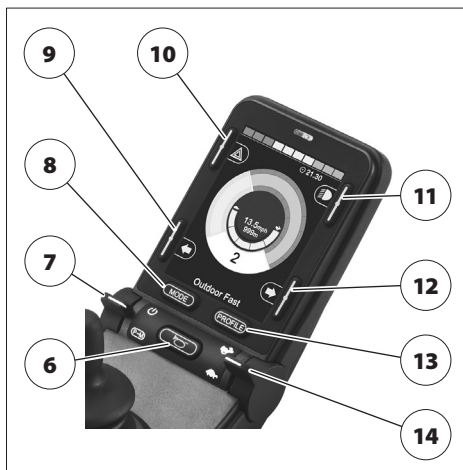
Styreboks CJSM2 < LCD >

- (1) Joystick
- (2) Ladestik
- (3) Jackstik til ekstern trykfast (11) *Mode* eller betjeningsboks.
- (4) Tilslutningsstik til ekstern tast (9) *ON/OFF*
- (5) IR-sender



Betjeningsfelt, trykfast

- (6) Hornsignal
- (7) ON/OFF og Profile/Mode
- (8) Mode-funktion
- (9) Venstre blinklys ON/OFF
- (10) Advarselsblink ON/OFF
- (11) Lys ON/OFF
- (12) Højre blinklys ON/OFF
- (13) Køreprofiler
- (14) Indstilling af hastigheden



Betjeningsfelt, symboler

- (15) Profile/Mode
- (16) Styreboks ON/OFF
- (17) IR-modtager
- (18) Øgning af hastighed
- (19) Reducering af hastighed



LCD-skærm

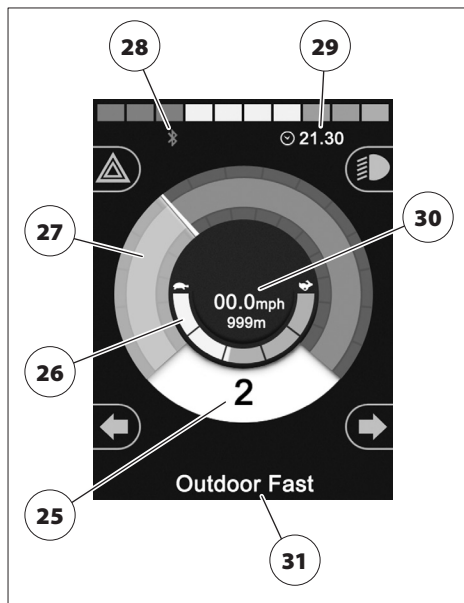
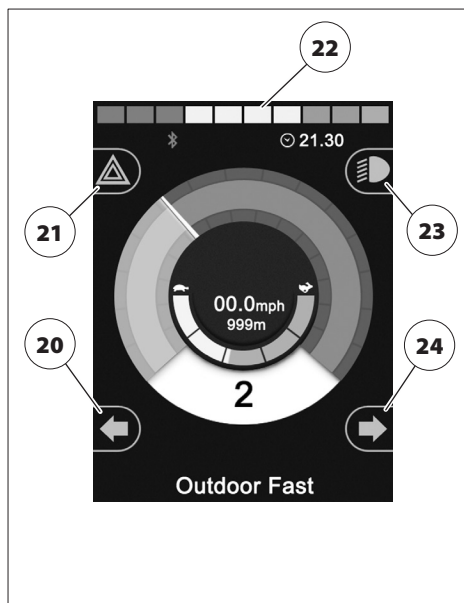
- LED-indikatorerne lyser i aktiveret tilstand.

- (20) Visning af blinklys til venstre
- (21) Visning advarselsblink
- (22) Batteriopladningsindikator
- (23) Indikator for lys
- (24) Visning af blinklys til højre
- (25) Profilvisning
- (26) Indstillet hastighed
- (27) Grafisk visning af den aktuelle kørehastighed eller elektronikkens strømforbrug.
- Når kørehastigheden eller strømforbruget stiger, flytter nålen sig tilsvarende i buen.

- (28) Symbol til visning af bluetooth-forbindelse.

- (29) Ur
- (30) Visning af den aktuelle kørselshastighed med visning af trip tæller eller total antal kilometer.

- (31) Visning af køreprofil

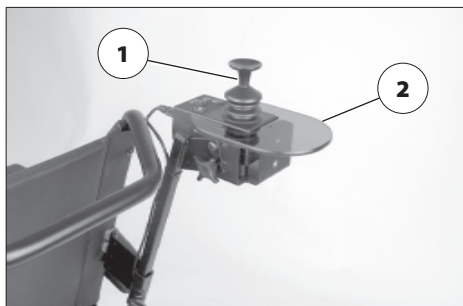


Ledsager-styring

- (1) Joystick
- (2) Støtteplade

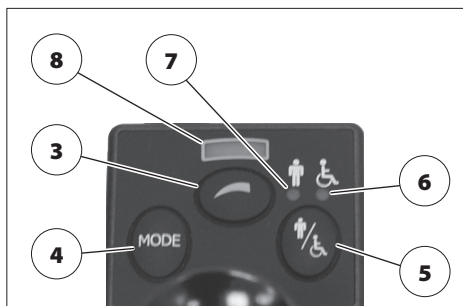
Betjeningsfelt, tryktast

- (3) Forvalg af maks. hastighed
- (4) Mode tast
- (5) Styringsfunktion (bruger/ledsager)

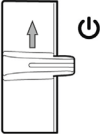


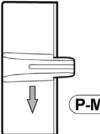









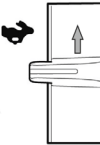



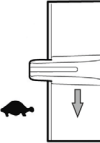





LED-indikator

- (6) Styrefunktion (bruger)
- (7) Styrefunktion (ledsager)
- (8) Forvalgt maks. hastighedstrin





TASTER OG SYMBOLER

	ON/OFF	Hhv. tænder og slukker for styreboksen.
	 Ved start udfører elektronikken en systemtest.	
	 Tasten springer automatisk tilbage til neutral position.	
	Profil / mode	Løber igennem de tilgængelige køreprofiler og indstillelige funktioner hver gang, grebet bevæges <i>bagud</i> .
	 <i>Profil / Mode - tasten</i> må kun trykkes på, mens elkørestolen står stille.	
	 Bemærk kapitlerne <i>Køreprogram</i> på side 30 og <i>Mode-menu</i> på side 23.	
	 Tasten springer automatisk tilbage til neutral position.	
	Horn	Der lyder et akustisk signal, så længe der trykkes på tasten.
	Mode	Skifter til indstillingsfunktion ved tryk på tasten.
	 Tryk kun på <i>Mode-tasten</i> , når elkørestolen holder stille.	
	 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Mode-menu</i> på side 23.	
	Profil	Skifter ved tryk, til den næste køreprofil.
	 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Køreprogram</i> på side 30.	
	Maks. hastigheds Plus	Øger den maks. hastighed med ét trin ad gangen (20 %) ved tryk på tasten <i>frem</i> .  Det anbefales, at <i>Plus-tasten</i> kun anvendes, når elkørestolen holder stille.
 Trin 1 (20 %) til maks. trin 5 (100 %).		
	 Tasten springer automatisk tilbage til neutral position.	
	Maks. hastigheds- forvalg Minus	Reducerer den maks. hastighedsindstilling med ét trin ad gangen (20 %) ved tryk på tasten <i>tilbage</i> .  Det anbefales af sikkerhedsmæssige årsager, at <i>Minus-tasten</i> kun betjenes, når elkørestolen holder stille.
 Trin 5 (100 %) ned til min. trin 1 (20 %).		
	 Tasten springer automatisk tilbage til neutral position.	

TASTER OG SYMBOLER





	Advarsels-blink	Tænder/slukker for advarselsblinket ved betjening.
		Symboloet blinker i takt med blinklyset.
	Lys	Tænder/slukker for lys ved tryk.
		Symboloet lyser, når belysningen er tilkoblet.
	Venstre blinklys	Tænder/slukker for blinklyset ved tryk.
		Hvis symboloet blinker hurtigt, er det et tegn på et defekt blinklys.
	Højre blinklys	Tænder/slukker for blinklyset ved tryk.
		Hvis symboloet blinker hurtigt, er det et tegn på et defekt blinklys.

Ledsager-styring

	Hastigheds-forvalg	Øger den maks. forvalgte hastighed med ét trin ad gangen (20 %) ved tryk på tasten.
		Trin 1 (20 %) til maks. trin 5 (100 %).
	Visning af maks. tophastighed	Antallet af lysende dioder (LED) viser den maksimale hastighed.
		Hver LED svarer til et trin på 20 %.
	Styrefunktion	Skifter ved hvert tryk på tasten mellem bruger- og ledsagerstyring.
	Indikator for den indstillede styringstype	Den lysende diode (LED) under symboloet viser den indstillede styrefunktion.
	Mode	Skifter mellem funktionen for kørsel og indstillinger.
		Tryk kun på <i>Mode-tasten</i> , når elkørestolen holder stille.
		Følg anvisningerne i kapitlet <i>Mode-menu</i> på side 23.

LCD-skærm		
	LCD-skærm	Når der tændes, fremkommer forskellige visninger på LCD-skærmen.
	Informationslinje	Visning af valgte køreprofil
	Hastighedsvisning	Når kørehastigheden eller strømforbruget stiger, flytter nålen sig tilsvarende i buen.
	Visning af maks. tophastighed	Antallet af lysende segmenter viser den forvalgte maksimale hastighed. 👉 Hvert segment svarer til et trin på 20 %.
	Batteriopladningsindikator	I takt med forbrug på batterierne lyser et mindre antal lyssegmenter på batteriopladningsindikatoren. 👉 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Batteriindikator</i> på side 19.
	Elektrisk justering	Symbolet viser ved hjælp af det lysende område, hvilken elektrisk indstilling, der er valgt.
		👉 Symbolet fremkommer, når der skiftes til indstillingsfunktionen.
		👉 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Elektriske justeringer</i> på side 26.
	Styreboks låst	Elkørestolen er beskyttet mod uautoriseret brug.
		👉 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Lås</i> på side 16.
	Hviletilstand	Symbolet vises kortvarigt, inden elkørestolen skifter til automatisk hviletilstand.

LCD-skærm

	Fejlmelding	Informationerne viser forskellige fejl.
	 Følg anvisningerne i kapitlet <i>Fejldiagnose</i> på side 37.	
	Bluetooth	Symbolet (blå) vises, når bluetooth er aktiveret.
	Hastighed reduceret	Hvis symbolet er gul er kørestolens fart reduceret. Dette skyldes at løft er kørt op mere end 5,5cm eller/ og vip er kørt op mere end 14°. Er symbolet rødt er kørestolen blokeret for kørsel

FØR BRUG

Opladning af batterier

Stik ikke andre genstande end sikkerhedsstikket og stikket til batteriopladeren i batteriopladningsstikket. – Fare for kortslutning!

For at oplade batterierne skal styreboksen først slukkes, derefter sættes stikket fra batteriopladeren i ladestikket på styreboksen (2).

☞ Se også *Betjeningsvejledning til elkørestol*.

Tilslutning af Styreboks

Joysticket må aldrig aktiveres under startfasen, som varer ca. et sekund.

Styreboksen tændes ved at skubbe tasten (6) fremad til *ON/OFF* (15). Elektronikken udfører nu en systemtest.

☞ Tasten springer automatisk tilbage til neutral position.

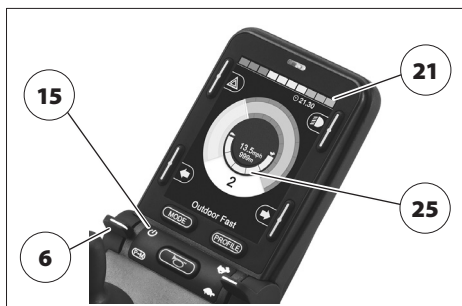
Når *batteriladeniveau-indikatoren* (21) viser et permanent lys, er elektronikken klar til brug.

☞ Hvis køreprofil 8 vises, når der tændes, er ledsager-styringen aktiv. Der kan skiftes til kørestolbrugers styreboks ved at trykke på tasten *Profil*.

☞ Såfremt der vises meddelelser i LCD-skærmen, foreligger der en fejl.

☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Fejldiagnose* på side 37.

Skub tasten (6) frem på *ON/OFF* (15). Derved slukkes der for kørestolen.



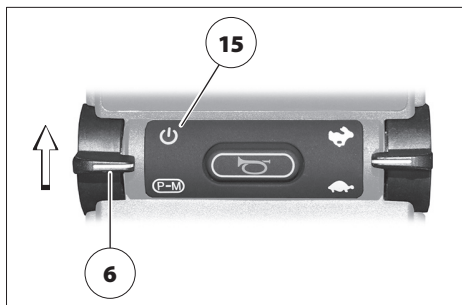
Lås

Styreboksen er låst, hvis der vises et hængelås-symbol på LCD-skærmen [1].

For at beskytte elkørestolen mod uautoriseret brug kan styreboksen låses. Dette er ikke som standard sat op i kørestolen men hvis dette ønskes kan din forhandler slå det til.

Aktivering af låse funktion via taster

1. Når styreboksen er tilkoblet, skubbes tasten (6) fremefter til *ON/OFF* (15) og holdes der, indtil der lyder en kort signaltone.
 2. Før joysticket helt frem (fremadkørsel), og afvent den korte signaltone < beep >.
 3. Før så joysticket helt tilbage (baglænskørsel), og afvent signaltonen < beep >.
 4. Slip joysticket
- ☞ Når den lange signaltone lyder < beeeeeep >, er låsen aktiveret.
 - ☞ Elkørestolen er nu beskyttet mod uautoriseret brug.



Funktion med låsestik

Sæt låsesticket [1] i ladesticket (2), når styreboksen er tændt. Træk låsesticket ud igen, når den korte signaltone < beep > lyder.

🔊 Elektronikken spærrer for kørefunktionen og slukkes automatisk.

Deaktivering af lås

Funktion via taster

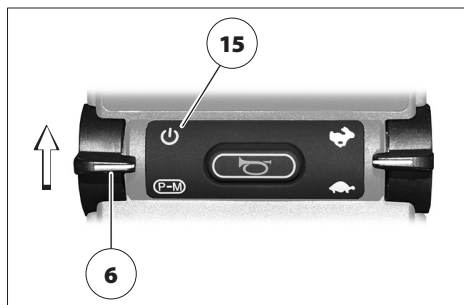
1. Styreboksen tilkobles ved at skubbe tasteren (6) fremad til *ON/OFF* (15).
2. Før joysticket helt frem (fremadkørsel), og afvent en kort signaltone < beep >.
3. Før joysticket helt tilbage (baglænskørsel), og afvent en kort signaltone < beep >.
4. Slip joysticket

🔊 Når den lange signaltone lyder < beeeep >, er låsen deaktiveret.

Funktion med låsestik

Sæt låsesticket [1] i ladesticket (2), når styreboksen er tændt. Træk sikkerhedssticket ud igen, når den korte signaltone < beep > lyder.

🔊 Lås er deaktiveret.



Auto sluk

Elkørestolen har for at spare batteristrøm auto sluk.

Hvis joysticket ikke aktiveres inden for den indstillede tid, og der ikke trykkes på en af betjeningsmodulets taster, slås elkørestolen automatisk fra.

- ☞ Dette er ikke en funktion som er standard men kan sættes op af din konsulent via et serviceprogram og kan indstille frakoblingstiden fra 1 til 30 minutter.

KONTROL INDEN KØRSEL

Batteriindikator

Når styreboksen er blevet tændt viser batteriindikatoren (21) efter systemtesten batteriets opladningstilstand.

Ved forbrug på batterierne lyser et færre antal lyssegmenter på batteriindikatoren (21).

- ☞ Batteriindikatoren består af 10 segmenter, der er sammensat af 3 røde, 4 gule/orange og 3 grønne segmenter.

Segmenternes farver betyder:

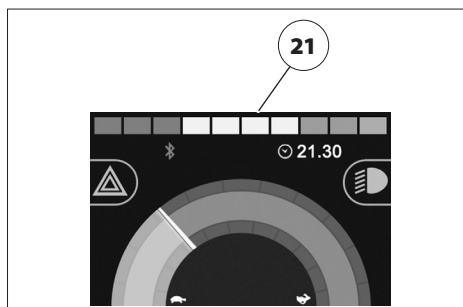
Grøn	Batterierne er opladet
	☞ Ladekapaciteten svarer til antallet af indikatorer, der lyser grønt.
Gul	Efteropladning anbefales
Rød	Batterierne er tomme, efteroplad straks

- ☞ En nøjagtig batteriindikator afspejles kun under kørsel på plant underlag.
- ☞ Kørsel op og ned af stigninger vil få indikatoren til at vise forkert.

Tolkning

Visningen af batteriets ladetilstand er tilpasset afladningskarakteristikken på de batterier, vi har leveret. Andre batterityper eller batterier fra andre producenter kan have andre karakteristikker og dermed sænke visningsnøjagtigheden.

Nøjagtigheden afhænger også af batteriets temperatur, alder samt belastning og er derfor underlagt visse begrænsninger.



Forhåndsindstillet tophastighed

Risiko for uheld på grund af:

- U hensigtsmæssigt valg af det forvalgte hastighedstrin!
- Skift til et lavere hastighedstrin under kørsel!

Hastighedstrinnet skal vælges i forhold til de personlige forhold samt den givne køresituation!

Ved kørsel ned ad bakke skal hastigheden tilpasses hældningen. Overskrid aldrig den tilladte tophastighed. – Fare for uheld!

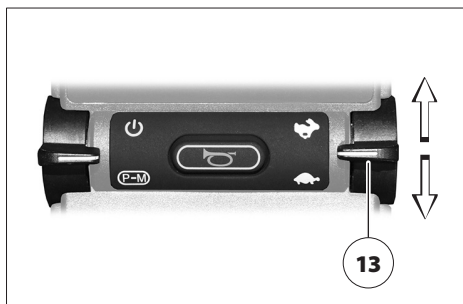
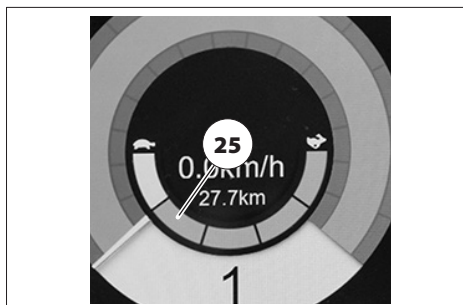
Når der tændes for styreboksen, forhåndsindstilles den tophastighed, som var forvalgt, da der sidst blev slukket.

Antallet af segmenter i *indikatoren for den justerbare maks. hastighed (25)*, som begynder at lyse, viser det valgte hastighedstrin.

☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Taster og symboler* på side 11.

Ved at trykke på tasten (13) hhv. frem og tilbage før eller under kørslen hhv. øges og sænkes den forhåndsvalgte maksimale hastighed med ét trin ad gangen.

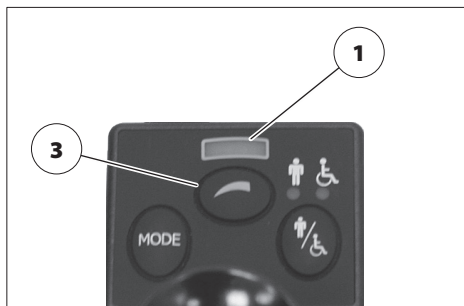
☞ Bemærk i den forbindelse også kapitel *Hastighedstrin* på side 22 og *Taster og symboler* på side 11.



Ledsager-styring

Når der trykkes på tasten (3) før eller under kørslen, øges den forvalgte maksimale hastighed med et trin til maksimalt trin 5. Efter trin 5 skiftes der til trin 1, den laveste hastighed.

- ☞ Den lysende diode (LED) på skærmen (1) angiver det indstillede hastigheds-trin.
- ☞ Se også kapitlet *Hastighedstrin* på side 22.
- ☞ Hvis lysdioderne blinker er kørestolens fart reduceret. Dette skyldes at løft er kørt op mere end 5,5cm eller/og vip er kørt op mere end 14°.



Hastighedstrin

Hastighedstrinnet skal vælges i forhold til de personlige forhold samt den givne køresituation!

Vælg et lavt hastighedstrin i faresituationer, hvor du føler dig usikker, (f.eks. kørsel på minimal plads, kørsel ned ad bakke, kørsel på ramper, i fodgængerzoner o.lign.).

Ved ledsager-styringen skal den maksimale hastighed indstilles afhængigt af ledsagerens personlige forhold og svarende til den pågældende køresituation!

Ved ledsager-styringen bør ændringen til et lavere hastighedstrin kun foretages, mens elkørestolen står stille. – Uventet bremsekraft.

Den maksimale hastighed kan forhåndsindstilles til 5 hastighedstrin (25).

☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Taster og symboler* på side 11.

I hastighedstrin 5 er den maks. hastighed 100 % af din elkørestols maks. mulige hastighed.

I hastighedstrin 1 er den maks. hastighed 20 % af din elkørestols maks. mulige hastighed.

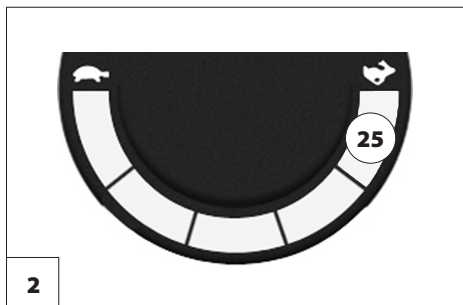
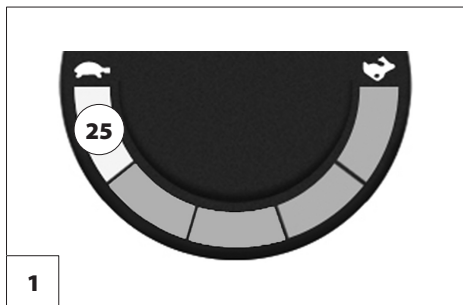
1. Eksempel på situation:

Kørsel i bolig.

Nødvendig indstilling: Lavt hastighedsforvalg [1].

☞ **Resultat af et for højt forvalg:**

En lille bevægelse af joysticket giver hurtig opstart. – Brugeren mister kontrollen i en trang bolig. – Fare for uheld!



2. Eksempel på situation:

Kørsel i vejkryds.

Nødvendig indstilling: Højt hastighedsforvalg [2].

☞ **Resultat af et for lavt forvalg:**

Der køres ikke hurtigt nok igennem krydset. – Fare for uheld på grund af køretøjer, der nærmer sig!

MODE-MENU

Tryk kun på *Mode-tasten*, når elkørestolen holder stille.

Når MODE-tasten aktiveres, skiftes der mellem køremodus, indstillingsmodus og andre aktive MODEs som bluetooth eller IR [1].

Køretilstand

I kørefunktionen styres elkørestolen via joysticket.

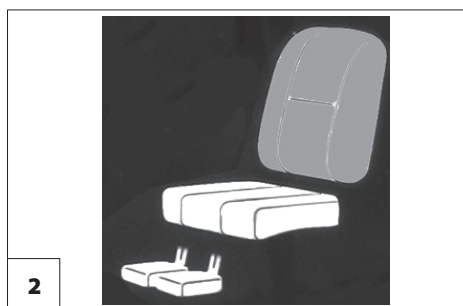
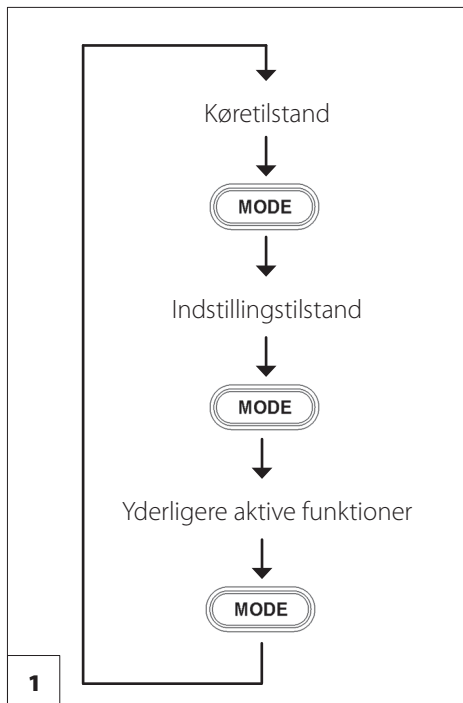
📖 Læs mere i kapitel *Joystick* på side 24.

Indstillingstilstand

Ved den aktive indstillingsfunktion lyser den sidst valgte elektriske justering i sædesymbolet [2].

Den elektriske justeringer vælges og justeres via joysticket.

📖 Læs mere i kapitel *Elektriske justeringer* på side 26.



JOYSTICK

Først når batteriindikatoren lyser konstant, må joysticket bevæges.

Køre- og styrebevægelser

Med joysticket (1) accelereres og bremses elkørestolen. Før langsomt joysticket i den ønskede køreretning.

Jo længere joysticket føres væk fra midterpositionen, des hurtigere kører elkørestolen (op til den indstillede tophastighed).

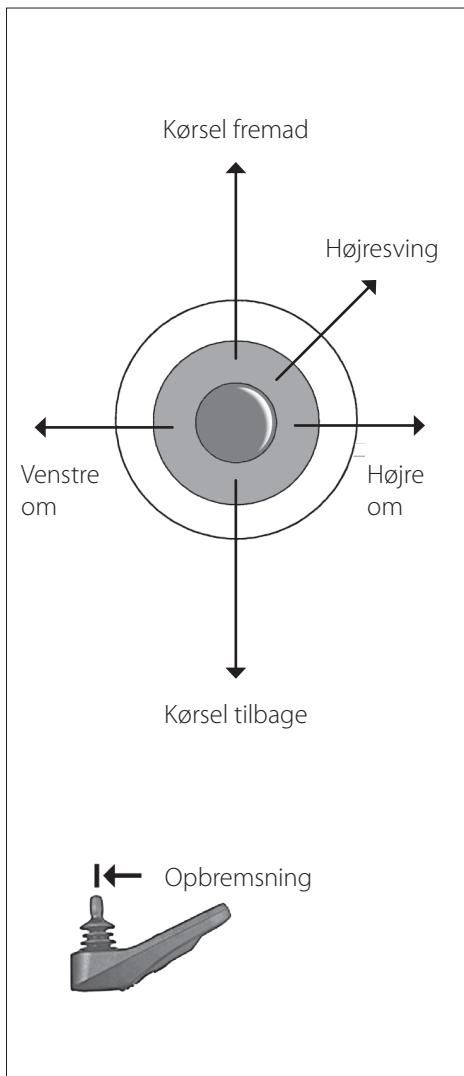
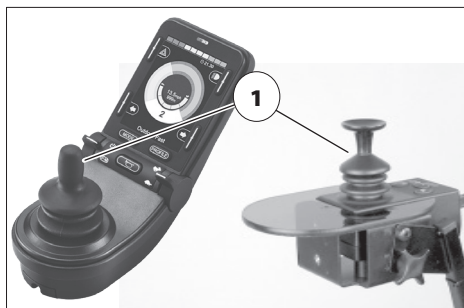
Hvis joysticket samtidigt føres ud til siden, drejer kørestolen i en kurve. Hvis joysticket kun føres ud til siden, drejer elkørestolen næsten på stedet.

☞ Ved baglænskørsel eller kørsel i kurver reduceres hastigheden automatisk.

Bremning af elkørestolen

Elkørestolen standser, når du slipper joysticket.

Flyt langsomt joysticket tilbage til midterpositionen (nulstillingen) for at foretage en afpasset nedbremsning.



LEDSAGER-STYRING

Ledsagerstyring er kun mulig i forbindelse med styreboks: JSM, CJSM og CJSM2 og ikke som stand-alone.

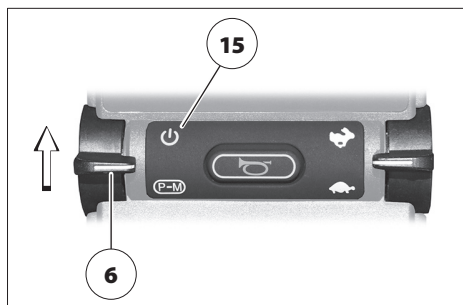
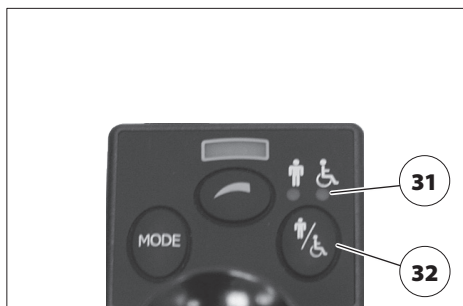
- ☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Oversigt* på side 8.

Valg af styring

Når tasten (6) skubbes frem på ON/OFF (15) på styreboksen CJSM2 er den senest valgte styring aktiv.

Ved at trykke på tasten (32) skifter styringen mellem bruger- og ledsagerstyring.

- ☞ Symbolet viser den p.t. aktive styring via den lysende diode (LED) (31).



ELEKTRISKE JUSTERINGER

Den valgbare elektriske justering retter sig efter elkørestolens pågældende udstyr.

Så længe indstillingsfunktionen er aktiv, lyser den pågældende valgte elektriske justering.

Valg af elektrisk justering

☞ De elektriske justeringer er placeret i et uendeligt loop.

Joystick mod højre – skifter opad til næste indstilling.

Joystick mod venstre – skifter nedad til næste indstilling.

Elektriske standardjusteringer

De elektriske justeringer justeres ved:

Joystick ned – justering i retning mod grundstillingen.

Joystick bagud – justering fra grundstillingen.

Når joysticket slippes, afbrydes justeringen.

Visning på LCD-skærm

☞ I teksten under sædesymbolerne kan der stå forklaringer til den pågældende elektriske justering.

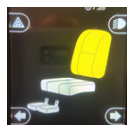
☞ Hvis der vises en orange skildpadde ved siden af sædesymbolet, er dette et tegn på en aktiveret hastighedsbegrænsning.

☞ Se hertil også kapitlet *Fejldiagnose* på side 37.

☞ Viser der en blinkende rød skildpadde ved siden af kørestolssymbolet, er elkørestolen af sikkerhedsmæssige årsager blevet standset. – Fortsat kørsel er kun mulig, hvis justeringen stilles tilbage i grundstillingen.

☞ Se hertil også kapitlet *Fejldiagnose* på side 37.

Det viste symbol betyder:



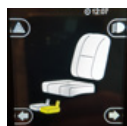
Ryg



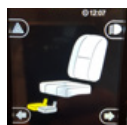
Sæde vip



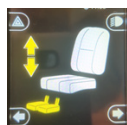
Sæde løft



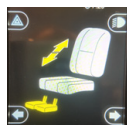
Venstre benstøtte



Højre benstøtte



Benstøtte længde



Benstøtte

Komplekse elektriske justeringer

- ☞ Hvis en ønsket option er gemt i *Memo-ry*, lyser alle justeringer.

Hvis der er gemt grund- eller slutpositioner i ryg-, sædehældnings-, ligge-, stå- eller ben-menuen, vises der pile.

- ☞ En lodret pil gør opmærksom på en gemt slutposition.
- ☞ En skrå pil gør opmærksom på en gemt slutposition.

De elektriske justeringer (ikke *stå* og *hjælp til at rejse sig op*) justeres via:

Joystick ned – justering i retning mod grundstillingen.

Joystick bagud – justering fra grundstillingen.

De elektriske justeringer (kun *stå* og *hjælp til at rejse sig op*) justeres via:

Joystick ned – justering fra grundstillingen.

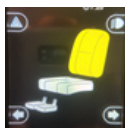
Joystick bagud – justering i retning mod grundstillingen.

Når joysticket slippes, afbrydes justeringen.

Visning på LCD-skærm

- ☞ I teksten under symbolerne kan der stå forklaringer til den pågældende elektriske justering.

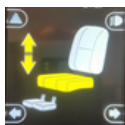
Det viste symbol betyder:



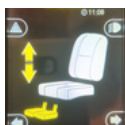
Ryg



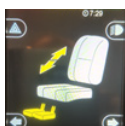
Sæde vip



Sæde løft



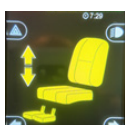
Benstøtte længde



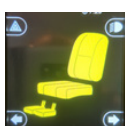
Benstøtte



Negativ vip



Sidde til stå



Siddende til liggende

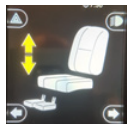
Det viste symbol betyder:



Liggende til stå



45° til stå



Memory 1/2



Memory 3/4

INDIVIDUELLE FUNKTIONER / INDSTILLINGER

- ☞ Det er muligt, at ikke alle funktioner, som er beskrevet her, står til rådighed til din individuelle kørestol.

Kilometertæller (kilometer i alt)

På LCD-skærmen vises det *samlede antal kilometer* (29) op til maks. 99999 km.

- ☞ Det er kun de tilbagelagte kilometer i fremadgående retning, der vises.

Triptæller

LCD-skærmen kan vise *dagskilometer* (29) op til maks. 9999,9 km.

- ☞ Det er kun de tilbagelagte kilometer i fremadgående retning, der vises.

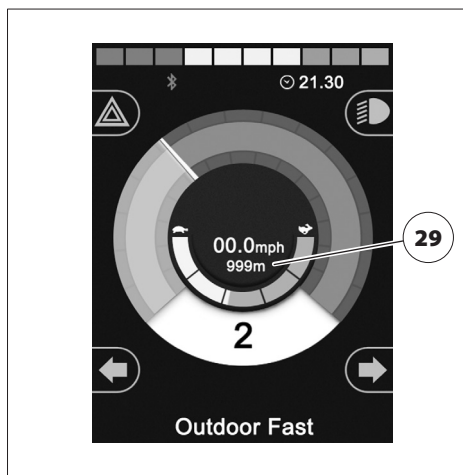
Omskiftningen af kilometertæller-visningen sker i indstillingsmenuen *Distance*.

- ☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Indstillingsmenu* på side 31!
- ☞ Triptælleren kan nulstilles efter behov.

Nulstilling af triptæller

Triptælleren kan slettes i indstillingsmenuen *Distance*.

- ☞ På LCD-skærmen vises triptælleren 0,0 km.



Køreprogram

Ved at trykke på tasten *Profiler* (12) kan der vælges op til otte køreprogrammer.

Ved hjælp af køreprogrammernes forskellige egenskaber kan elkørestolens køreegenskaber altid indstilles, så de passer til den pågældende køresituation.

Der kan for eksempel hentes separate programmer til anvendelse af specialstyringer.

☞ Det aktuelle køreprogram (24) vises på LCD-skærmen.



Køre-program	Egenskab	Gyro aktiv
1	Når elkørestolen benyttes i transportmidler, og gyro er installeret	Nej
2	Universal, til indendørs og udendørs brug	Ja
3	Universal, til indendørs og udendørs brug	Ja
4-7	Forbeholdt kundespecifikke specialindstillinger	
8	Styring for ledsager	Ja

Disse køreprogrammernes fabriksindstillede egenskaber kan ses i den pågældende *Servicevejledning*.

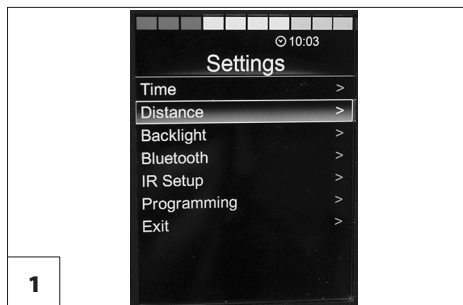
☞ Læs også kapitlet *Anvisninger for forhandleren* i betjeningsvejledningen til din elkørestol.

Indstillingsmenu

- ☞ Hver undermenu har et menupunkt *Exit*, som man går tilbage til den overordnede menu med.

Via indstillingsmenuen [1] kan følgende menuer hentes:

- ☞ Time (tid)
 - Set Time (indstil klokkeslæt)
 - Display Time (klokkeslæt 12/24 t)
- ☞ Distance (strækning)
 - Total Distance (samlet antal kilometer)
 - Trip Distance (trip tæller)
 - Display Distance (visning samlet antal- eller trip tæller)
 - Clear Trip Distance (nulstil trip tæller)
- ☞ Backlight (baggrundsbelysning)
 - Backlight (baggrundsbelysning)
 - Auto Backlight (automatisk tilpasning af baggrundsbelysning)
 - Backlight Timeout (baggrundsbelysningens varighed)
- ☞ Bluetooth
 - ☞ Forskellige menuer til installation og brug af Bluetooth-enheder med joysticket.– Følg anvisningerne i kapitlet *Bluetooth* på side 36.
- ☞ IR Setup (infrarød-indstillinger)
 - ☞ Forskellige menuer til installation og brug af IR-kompatible enheder med joysticket.– Følg anvisningerne i kapitlet *IR-grænseflade* på side 35.



- ☞ Programming (programmering)
 - Controls (indstillinger for elektronispecifikke parametre)
- ☞ Indstillingerne bør gennemføres af din service-forhandler under introduktionen.
 - System (styrings informationer for fejldiagnosen til hjælp for service-forhandlerne)
- ☞ Exit (tilbage til kørefunktion)

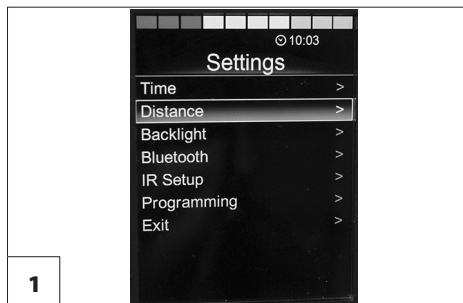
Adgang til indstillingsmenu

1. Tryk og hold tasten advarselslys (9) nede i ca. 3 sekunder.
 - ☞ Afvent kort signaltone < beep >.
2. Slip tasten (9).
 - ☞ Indstillingsmenuen [1] vises på LCD-skærmen.



Menustyring

- ☞ Joystick bagud – skifter nedad til næste menupunkt / reducerer værdien / menupunktet forlades.
- ☞ Joystick fremad – skifter opad til næste menupunkt / forøger værdien / menupunktet forlades.
- ☞ Joystick mod højre – skifter til undermenu/viser andre forvalg.
- ☞ Joystick mod venstre – viser andre forvalg, når pilen mod venstre vises.



GYRO

Gyro skal deaktiveres før og under kørsel på et transportmiddel, som bevæger sig.

Dette gør man ved at vælge et specielt køreprogram til sådanne forhold.

Gyro som er standard i FWD og FWDS, og hjælper til at rette kørestolen op, som ellers uundgåeligt forekommer, bl.a. når underlaget er ujævnt. Kørselsstabiliteten og kørestolens styrbarhed forbedres mærkbart.

Når en kørestol, der er udstyret med Gyro, køres om bord på et transportmiddel, som bevæger sig, f.eks. et skib, en bus eller et tog, kan det forekomme, at kørestolen foretager uønskede kørebewægelser, hvis man køre i en profil med gyro. I sådan tilfælde anbefales der at køre i profil 1 hvor gyro ikke er aktiv.

Så snart man har forladt transportmidlet, kan der skiftes til et andet køreprogram, så fordelene ved Gyroen igen kan udnyttes.

Aktivering/deaktivering af Gyro

Afhængigt af det valgte køreprogram er Gyroen aktiveret eller deaktiveret (30).

- ☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Køreprogram* på side 30.
- ☞ Når Gyroen er deaktiveret, er også kørestolens kørselshastighed af sikkerhedsgrunde stærkt nedsat, afhængigt af model og udstyr.



EKSTERNE TILSLUTNINGSMULIGHEDER

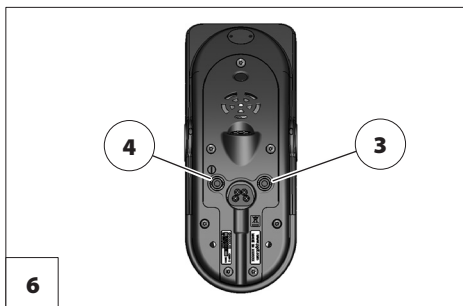
Styreboksen giver yderligere tilslutning til eksterne tilslutningsmuligheder som f.eks.:

- Mode-tasten (1).
- ON/OFF-tasten (2).

Tilslutning af ekstern tast

For at tilslutte den eksterne tast skal blindproppen fjernes, og stikket trykkes helt i bund i den tilhørende Jack stik (3)/ (4) [6].

- ☞ Hold stikket lodret i forhold til tilslutningsstikket.




IR-GRÆNSEFLADE

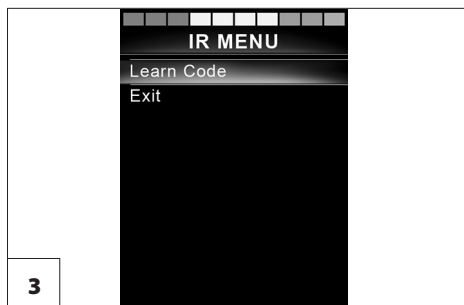
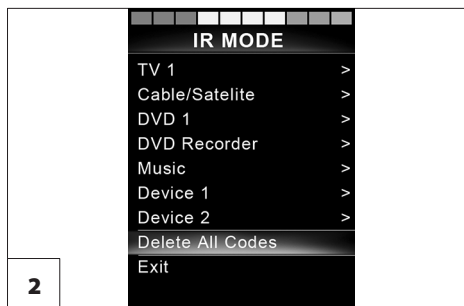
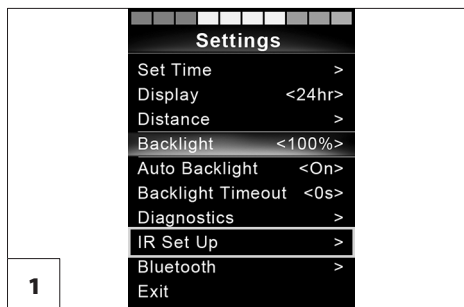
Følg det eksterne apparats betjeningsvejledning.

Eksterne apparater med IR-fjernbetjening, f.eks. et tv-apparat, kan styres via styreboksen.

Indlæsning af IR-fjernbetjening

1. Tryk og hold advarselslys i 3 sek.
2. I settings menu føres joystick ned indtil IR Set Up bliver markeret. Før joysticket til højre [1]
3. IR MODE: Vælg med joystick op eller ned, den tekst [2] som bedst beskriver det apparat som ønskes betjent med joysticket og aktiver med joystick til højre. IR mode menu åbnes [4].
4. Find den funktion i teksten [4] på styreboksen som svare til funktionstasten på fjernbetjeningen, med joystick og før joystick til højre
5. Når Learn Code er markeret [3] føres joystick til højre og styreboksen er klar til at modtage signalet fra fjernbetjeningen. Hold nu fjernbetjeningen ca 5-10cm fra øjet over displayet på styreboksen. Se punkt 16 på side 8. Tryk 2 gange på fjernbetjening og et stort check tegn vises på skærm.

 Din konsulent kan ændre teksten i styreboksen, så den passer til dit udstyr.



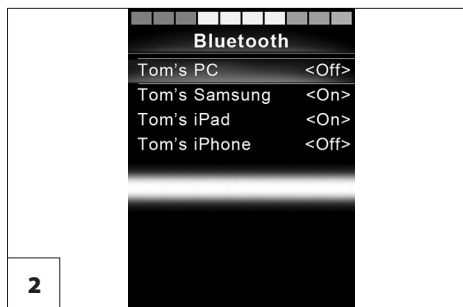
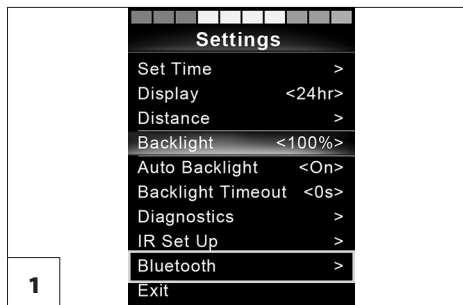
BLUETOOTH

Følg det eksterne apparats betjeningsvejledning

I bluetooth-menuen vises alle apparater med tilkoblet bluetooth.

Eksterne apparater med bluetooth-grænseflade, f.eks. en smartphone, kan styres via styreboksen.

- ☞ Opsætning kræver hjælp fra din konsulent.
- ☞ Bluetooth er ikke standard og skal bestilles som en enhed CJSM2-BT. Bluetooth kan ikke eftermonteres.



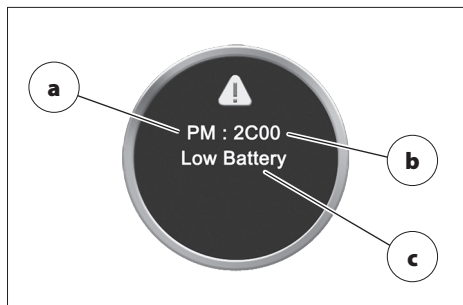
FEJLDIAGNOSE

Hhv. fejl og informationer vises midt på styreboksens LCD-skærmen.


- (a) Viser fejllokaliteten.
- (b) Angiver fejlkoden.
- (c) Angiver årsagen til fejlen.





Gør principielt følgende for at afhjælpe fejl:

1. Sluk for betjeningsmodulet.
2. Udfør handlingen i kolonnen *Afhjælpning*.
3. Tænd for betjeningsmodulet.
 - ☞ Følg anvisningerne i kapitlet *Tilslutning af Styreboks* på side 15.
 - ☞ Hvis fejlen ikke kan afhjælpes og elkørestolen ikke længere kan bruges, bedes du kontakte dit autoriserede service-værksted og oplyse fejlkoden.



Fejlkode	Årsag	Udbedring
2C00	Batteriet er afladet.	Lad straks batterierne op, og kontrollér evt. batteritilslutningerne. ☞ Elkørestolen er stadig køreklar.
3B00	Forbindelsen til venstre motor er afbrudt.	Kontrollér motortilslutningskabel, -stik og motor.
3D00	Den elektriske ledning til venstre motor er defekt (kortslutning).	Kontrollér motortilslutningskabel, -stik og motor.
3C00	Forbindelsen til højre motor er afbrudt.	Kontrollér motortilslutningskabel, -stik og motor.
3E00	Den elektriske ledning til den højre motor er defekt (kortslutning).	Kontrollér motortilslutningskabel, -stik og motor.
1E01	Startspærren er aktiveret.	Fjern laderen fra batteriladestikket.

Fejlkode	Årsag	Udbedring
2F00	En system- eller joystickfejl.	Rør ikke ved joysticket under tilkoblingsfasen.
0E00, 0E02, 1200, 1202	Joystickfejl	Udskift styreboks. Få det repareret på et autoriseret værksted
7A0C, 7A0E, 7A90	Strømbegrænsning af et justeringsdrev. – Justeringsdrev mekanisk tungt gående – Mekanisk overbelastning	Ved flere justeringer skal det kontrolleres, hvilke der ikke fungerer, og her skal kabelforbindelsen kontrolleres.
1505	Fejl på magnetbremsen på venstre motor.	Stil håndtaget til køre-/skubbefunktionen på kørsel.
1506	Fejl på magnetbremsen på højre motor.	Stil håndtaget til køre-/skubbefunktionen på kørsel.
1600	Batterispændingen er for høj (kørsel ned ad bakke).	Kør kun meget langsomt ned ad bakke, og kontrollér evt. batteritilslutningerne.
9710 / 7B02	Gyro er muligvis defekt.	Få betjeningsmodulet kontrolleret.  Elkørestolen kan stadig køre, men med stærkt nedsat hastighed.
ikke oplyste fejl-koder	forskellige årsager	Sluk for elkørestolen, og tænd igen.

Information	Årsag	Udbedring
	Lås er slået til.	Slå lås fra.  Se kapitlet <i>Lås</i> på side 16.
	Joysticket er flyttet for tidligt.	Slip joysticket. Fejl i joystick
 gult symbol	Den automatiske hastighedsreducering er aktiv.	Kør den elektriske justering i grundstilling.  Elkørestolen er køreklar.
 rødt symbol	Elkørestolen er blevet standset automatisk.	Kør den elektriske justering i grundstilling eller stil grebet til køre-/skubfunktionerne i køreposition.  Elkørestolen er ikke køreklar.

ISTANDSÆTTELSE/ REPARATION

Reparation

Ved udførelse af reparationsarbejde kan du have fuld tillid til din forhandler. Forhandleren er instrueret i udførelse af arbejdet og har uddannet personale.

Service

Hvis du har spørgsmål eller har brug for hjælp, bedes du henvende dig til din forhandler, der kan rådgive dig samt udføre service og reparation.

Sikkerhedsteknisk kontrol

Det elektroniske system udfører konstant kontrol under drift. Som supplement til disse elektroniske sikkerhedsforanstaltninger, bør brugeren selv udføre regelmæssig kontrol. Hvis der konstateres uregelmæssigheder ved en af disse kontroller, skal du omgående få elkørestolen kontrolleret af din service-forhandler.

Daglige kontroller

Kontrollér betjeningsmodulet og dermed forbundne elektroniske komponenter for ydre skader og korrekt fastgørelse på elkørestolen.

Undersøg, og kontrollér joysticket og manchetten nedenunder for ydre skader, når betjeningsmodulet er slukket, og kontrollér, om joysticket vender tilbage til dets midterposition automatisk og uden problemer.

Ugentlige kontroller

Joystickfunktion i forbindelse med magnetbremssystemet: Sørg for tilstrækkeligt frirum på minimum 1 meter omkring elkørestolen inden kontrollen.

Tænd for betjeningsmodulet, og vent, indtil batteriindikatoren melder klar ved at lyse. Flyt nu langsomt joysticket fremad, indtil bremsesystemet reagerer med et tydeligt klik. Elkørestolen sætter langsomt i gang. Slip straks joysticket igen. Bremsesystemet skal nu inden for få sekunder gå i indgreb, så det høres tydeligt. Den samme kontrol skal udføres for kørselsretningerne højre, venstre og baglæns.

Alle kabler og stik skal kontrolleres for ydre skader og for korrekt fastspænding.

Årlige kontroller

Lad din forhandler kontrollere det elektroniske system ved elkørestolens årlige serviceeftersyn.

TEKNISKE DATA

Klimatekniske oplysninger

Omgivelses-temperatur	-25 °C til +50 °C
Opbevarings-temperatur	-40 °C til +65 °C
Kapslingsklasse	IP54

ANSVAR/GARANTI

Manglende overholdelse af betjeningsvejledningen samt uprofessionel udførelse af vedligeholdelsesarbejde og især af tekniske ændringer og udvidelser (påmonterede dele) uden vores samtykke medfører bortfald af såvel ansvars- og garantikrav som af almindeligt produktansvar.

For dette produkt påtager vi os det lovpligtige ansvar som en del af vores generelle forretningsbetingelser samt evt. øvrige udspecificerede/aftalte garantier. I forbindelse med krav om ansvar og garanti bedes du kontakte din forhandler medbringende følgende ANSVARS-/GARANTIKUPON samt de nødvendige oplysninger om model, følgeseddels-nr. med leveringsdato og serienummer (SN).

Serienummeret (SN) kan aflæses på typeskiltet.

- ☞ Yderligere garantibetingelser fremgår af vores betjeningsvejledning for din elkørestol.

Ansvar- / garantikupon

Bedes udfyldt! Kan efter behov kopieres, og kopien sendes til forhandleren.

Ansvar/garanti

Modelbetegnelse:

Følgeseddel-nr.:

SN (se typeskiltet):

Leveringsdato:

Forhandlerens stempel:



Producent:

📍 TA Service A/S
Centervej Syd 2
DK-4733 Tappernøje
Danmark

✉ ta-service@ta-service.dk
T: +45 56 72 57 77
www.ta-service.dk

Distributør

📍 TA Service A/S
Centervej Syd 2
DK-4733 Tappernøje
Danmark

✉ ta-service@ta-service.dk
T: +45 56 72 57 77
www.ta-service.dk
